

ト 1
3425
1



明治十年一月

米國百年
期博覽會
教育報告

文部省

嚮一不二麻呂官旨ヲ領シ畠山義成阿部泰藏手
島精一出浦力雄等ト俱ニ米國ニ航シ其建國百
年期博覽會ニ臨ミ專ラ教育ニ關涉スルノ事項
ヲ討究セリ既ニシテ教育報告ノ撰成リ以テ世
ニ公示スルノ期ニ遭ヘリ今ヤ字内教育ノ旺興
スル其蔚然トシテ觀ルヘキノ景象ハ適ニ談場
搜攬ノ下ニ存セリ豈社會ノ心目ヲシテ快豁ナ
ラシムルノ盛舉ト謂ハサル可ンヤ抑意ヲ教育
ニ留ルノ諸君斯編記スル所ニ就テ一遮眼ニ付
スルアラハ曾テ其境ヲ躬歷セサルモ亦以テ弘

教育報告

卷一 序

文部省



3425
1

觀ノ具ニ供スルニ足ラン乎

明治十年一月

田中不二麻呂

凡例

一書中初メニ米國教育出品ヲ記シ次ニ他國ノ
 部ニ及ホセル所以ハ米國ハ博覽會ノ主位ニ
 在リテ他國ハ客位ナルヲ以テ米國ノ教育出品
 ハ概スルニ他國ヨリモ全備スレハナリ
 一巻三ニ載スル所ノ盲院、啞院、痴院、書籍館、博物
 館及ヒ其他ノ諸條ハ博覽會場中特ニ其出品
 ノミヲ陳列シタル局室無シト雖モ教育上ニ
 關係少ナカテナルヲ以テ各州各國ノ部ニ散
 見スルモノニ據テ記ス

凡例

一 教育ニ關スル論說ハ臆說ヲ加ヘス見聞ノマ
 、記シタルヲ以テ間前後相矛盾セルモノア
 リ例ヘハ前ニハ強促就學法ヲ可トシ後ニハ
 之ヲ不可トスルノ類是ナリ

一 右傍ニ單線ヲ附シタルハ人名雙線ヲ附シタ
 ルハ地名左傍ニ雙線ヲ附シタルハ官位ノ符
 號ナリ

目錄

卷一

教育出品場概略 ○答辨人 ○教育審査官

米國教育寮

馮洩朱些斯列

伊利那倚列 ○伊利那倚技藝大學校

音地亞那列

柯海柯列

建得基列

瑪理蘭列

牛舍布什爾列

米世幹列

威仕幹清列

汗捏底格列

烏遮爾些列

洛哀倫列

卷二

緬列

愛約哇列

默疏理列

典捏西列

瓦奥尔列

ハンプトン

梅尼所達列

邊西威業列

ウースタル

幼稚園

幼稚園

學校

續爾殆泥亞列

祿細亞那列

無謝技藝學校

米國法

新聞紙 ○米國刈部新聞雜誌類，多寡比較表
○新聞流布，紙數比較表
米國刈部學事表記 ○學齡、學齡人口、就學人
員及出席平均表 ○學費出納表

卷三

盲院
啞院 ○啞院統計表
痲院
改良院

卷四

書籍館
博物館
技藝師範學校
教育會議及
教員練習所 ○萬國教育會議
○教育國會 ○教員州會 ○教員練習所
各國部
英國
佛蘭西國

以^イ太^タ利^リ國
 奧^オ地^チ利^リ國
 日^ニ耳^イ曼^マ國
 瑞^ス西^{ウェ}國
 比^{ベル}利^リ時^ム國
 和^オ蘭^{ランダ}國
 噠^{デン}國
 瑞^ス典^{ウェ}國
 諾^{ノル}威^{ウェ}國
 魯^ロ西^ウ亞^ア國 ○魯國技藝大學校

加^カ奈^ナ太^タ國 ○オンタリオ州學事概略 ○クエ
 ベ^ベッ^ッキ^キ州學事概略
 布^ブ哇^ワ國
 埃^エ及^ジ國
 日^ニ本^ポ國
 ○附錄
 學校用書器
 目錄終

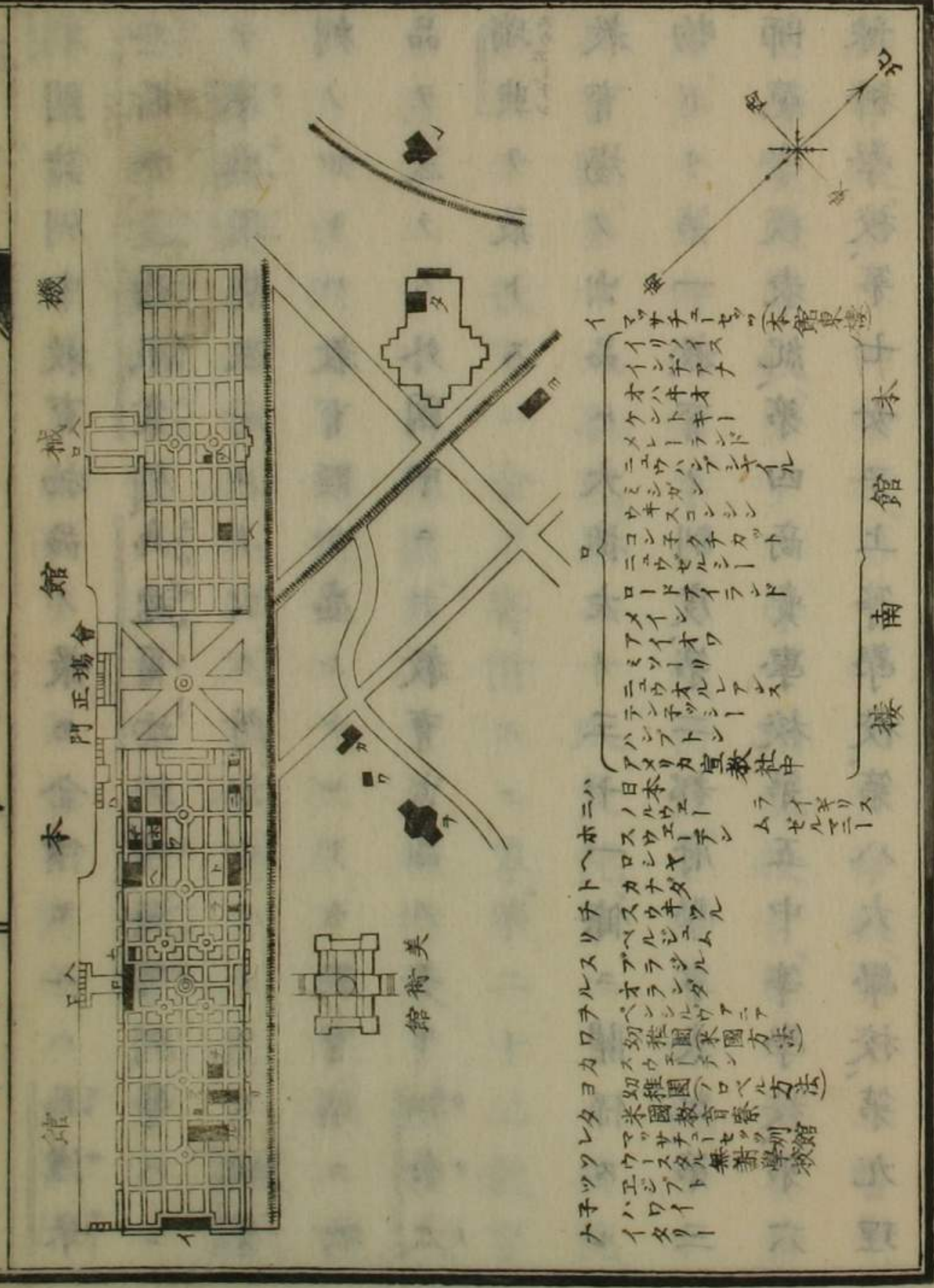
目録終
 四
 目録

米國百年期博覽會教育報告卷一

教育出品場概略

米國百年期博覽會ノ出品ハ甚々多シト雖氏之
 ナ大別シテ七トス第一礦物、第二製造物、第三文
 學教育、第四美術、第五機械、第六農業、第七園藝、是
 ナリ出品場ノ最モ大ナルヲ本館ト名ケ機械館、
 美術館、園藝館、農業館、米國政府館等之ニ次ク其
 他米國ノ諸列及ヒ諸外國各家屋ヲ建テ之ヲ組

育列館、邊西威業列館、英國館、日本館等ト呼ヒ一々枚舉スルニ違アラス文學教育ニ關スル物品ヲ出セルハ米國惣政府及ヒ其十八列十六外國並ニ米國內二三ノ學校、幼稚園等ニシテ本館内ニ在ルモノアリ機械館ニ在ルモノアリ或ハ邊西威業教育館又ハ瑞典校舍ノ如ク別ニ一軒ノ家屋ヲ建テ專ラ教育ニ關スル物品ヲ列スルモノアリ左ニ縮圖ヲ掲ケ以テ教育出品場ノ位置ヲ示ス但シ此圖ハ八百尺ニ付キ一「インチ」ノ割合ナリ



米國諸州中教育物品ノ最モ全備セルハ馮洩^{サシ}朱^チ些^シ斯^シ列^リ邊^ヘ西^シ滅^ス業^ノ列^ニ鳥^ニ遮^ル爾^ト些^ノ列^ニ柯^ハ海^ノ柯^ノ列^ニ等^ニシ^テ

テ華^ニ盛^リ頻^ニ惣^ニ政^ノ府^ヨリ出^ス所^亦少^ナカ^ラス^組育^ニ

列^ノ如^キハ教育^頗ル盛^シナ^レトモ教育^場ニ物^品ヲ送^ラス外國^中ニテ教育^出品^ノ多^キ加^ナ太^ス

瑞典^ヲ最^トス

教育^場ノ出^品ハ大^抵左^ノ三^十一^條ニ關^係スル

物^ナリ第^一教育^ノ制^度第^二都^府學^事表^紀第^三

師^範學^校表^紀第^四商^賣學^校第^五中^等學^校第^六

豫^科學^校第^七女^子上^等學^校第^八大^學校^第九^理

科^學校^第十^神學^校第^十一^法律^學校^第十^二醫^學

齒^學製^藥學^校第^十三^學士^稱號^授付^第十^四書^籍

館^第十^五博^物館^第十^六美^術館^第十^七啞^院第^十

八^盲院^第十^九孤^院第^二十^改良^院第^二十^一痴^院

第^二十^二教^育ニ金^ヲ寄^附スル^事第^二十^三教^育

書^類第^二十^四幼^穉園^第二^十五^技術^教育^職業^ニ

關^スル^技術^並ニ^美術^第二^十六^教育^社中^第二^十

七^學校^建築^及ヒ^器具^ノ改^正第^二十^八教^育ニ^因

テ^工事^ノ練^熟ヲ^増ス^事第^二十^九教^育ノ^貧富^ニ

關^係スル^事第^三十^教育^ノ罪^惡ニ^關係^スル^事第

三十一教育ノ身心ノ健全ニ關係スル事、是ナリ
 答辨人

教育出品場ニハ各答辨人ヲ出シ其教育ノ形況
 ヲ問ヒ若クハ其出品ニ就テ疑ヲ質スモノアレ
 ハ丁寧ニ之ヲ辨解シテ毫モ厭倦ノ色ヲ見ス又
 學事ノ年報、表紀、學制、諸學校ノ規則、書籍館目錄、
 教育出品目錄等ヲ備ヘ乞フ者アレハ之ヲ與フ
 左ニ米國諸列及ヒ外國教育出品場ノ位置、答辨
 人ノ姓名、答辨ノ時間等ノ表ヲ記シ以テ看者ニ
 便ス

名稱	位置	答辨人	時間
米國教育部	米國政府館	ジョン・イートン氏 或ハ代人	午前九時ヨリ 午後五時
馬洩朱些斯	本館東樓	ビ・オリツキアル氏 同夫人	全
邊西威業	本列教育館	ジエー・ビウキツゲルシヤム氏 或ハ代人	全
伊利那倚	本館南樓	エ、グレゴリー氏	午前十一時
米世幹	全	ジヤコックス氏	午前十時ヨリ十二時 午後二時ヨリ五時
威仕幹清	全	スウキート氏	午前九時ヨリ 午後二時
牛舍布什爾	全	モリル氏	全
瑪理蘭	全		午前九時ヨリ 午後五時

建得基	本館南樓		午前九時ヨリ 午後五時
河海阿	全	ジエス、ハンフレイ氏	午後二時ヨリ 六時
音地亞那	全	シエススマート氏	全
ハンプトン 學校	全	ジエウキ、ツール氏	午前十時ヨリ 十二時
ニューオルレアンス	全		
黙疏里	全	アイエッチ、エヴァン夫人	午前九時ヨリ十二時 午後一時ヨリ五時
愛約娃	全	デジ、ボルキン氏	全
緬	全	ダブリユウ、シヨソソ氏	全
洛愛倫	全	デジ、ボルキン氏	全
烏遮爾些	全	アイダ、ヘース女	午前九時ヨリ 十二時

干捏底格	全	全	午後一時ヨリ 五時
幼稚園	全	ラス、アールブリット女	月曜火曜水曜日午前 十時ヨリ十二時
幼稚園	全	コー女	午前十時ヨリ 十二時
無謝學校	本館東樓		午前九時ヨリ 午後五時
外國ノ部			
大不列顛	本館	理事官 コンミンシヨチル	午前九時ヨリ 午後五時
布哇	全	エツチル、ヒッコック氏	午前九時ヨリ十二時 午後三時ヨリ五時
埃及	全	理事官	午前九時ヨリ 午後五時
噠國	全	トーマス、スクミット氏	水曜午前九時ヨリ十二時 木曜正午ヨリ四時
瑞典	瑞典校舍	メーエルベルグ氏	午前十時ヨリ 午後五時

魯西亞	加奈太	佛蘭西	日耳曼	奧地利	瑞西	比利時	和蘭	巴西	以太利
全	全	全	全	全	全	全	全	全	本館
理事官	メー氏	全	全	理事官	ガイヤ氏	ゴデー氏	理事官	ビーダーモッタ氏	ダッシ氏
午後五時	午前九時ヨリ 午後五時	全	全	全	全	午後五時 午前九時ヨリ 午後五時	午後五時 午前十時ヨリ	午後五時 午前十時ヨリ 十二時	午後九時ヨリ 午後五時

日本

全

目賀田種大郎
精一
力雄

月曜水曜土曜日午前
九時ヨリ十二時

教育審査官

エヂュケーショナルレビュー

博覧會場ニ優等ノ物品ヲ出セル者ニ賞書賞牌
等ヲ與ヘン爲メ物品ノ優劣ヲ評定スル審査官
惣計二百名アリ米人ト他國人ト相半シ各一千
弗ノ給料ヲ受ク其内教育審査官八名アリ四名
ハ米人四名ハ他國人ナリ其姓名左ノ如シ

紐育州イザカコル子ル大學校長

法律博士アンドリユー、ヂ、ホワイト氏

瑪理蘭州ボルチモール府「ジョン」スホブキン大

學校長

法律博士ヂ、シ、ギルマン氏

伊利那倚列シヤンペーン

法律博士ゼ、エム、グレゴリー氏

威士幹清列マヂソン

法律博士ゼ、ダブリュー、ホイト氏

以上米國人

大不列顛

チャーレス、リード氏

佛蘭西

全

日
年
月
日
大

西班牙

コロ子ルジョン、マリシ氏

瑞典

教授 ゼル、クレイヴ氏

以上他國人

米國教育寮

米國教育寮ハ歐羅巴諸國ノ文部省ト其性質大
イニ異ナルヲ以テ先ツ教育寮ノ起原職掌等ヲ

略說シ次ニ其出品ノ事項ヲ記ス可シ○元來米國ノ諸列ハ英王ノ屬地ニシテ諸列各其法律ヲ設ケ他列ト交ルコト殆ト隣國ノ如ク百年前始テ英國ノ管轄ヲ離レ諸列聯合シテ一國トナリ各列政府ノ外別ニ惣政府ヲ設ケタレトモ立君政府ノ國ニ比スレハ惣政府ノ權限甚タ狭ク和戰ヲ決シ外國ト交ヲ結ヒ貨幣ヲ造リ諸列ノ間ニ起リタル訴訟ヲ裁斷スル等惣テ全國ノ利害ニ關スル事件ノミ惣政府ニ委任シ其他一列ニ關スル事件ハ各列政府及ヒ人民ノ手ニ存シテ

惣政府ノ之ニ干渉スルヲ許サス人民教育ノ如キモ各列政府ノ立法官相議シテ學校法ヲ立テ各列郡及ヒ學區ニ學務局ヲ置キ州學監督郡學監督區學監督等ノ官吏アリテ學務ヲ擔當シ其詳カナルハ文部省ニテ近日刊行スル米國學校法ニ載ス各列隨意ニ學校法ヲ設クルニ因リ學齡ノ長短學稅ノ多寡一ナラス或ハ強促就學法ヲ可トスルモノアリ或ハ不可トスルモノアリ或ハ小學生徒ヨリ授業料ヲ取ルモノアリ或ハ取ラサルモノアリ惣テ教育ノ事務ハ諸列ノ意

ニ任テ施行シ惣政府ハ少シモ之ニ干渉セス隨テ全國學事ノ形況ヲ統覽スルニ由無ク之カ爲メニ不便ヲ生スルコト少ナカラサリシヲ以テ一千八百六十七年始テ内務省中ニ教育寮ヲ置キ寮長ニ四千弗ノ年給ヲ與ヘ録事ノ給料等トシテ一年五千四百弗ヲ供セシカ一千八百七十五年七月一日ヨリ七十六年六月三十日ニ至ル全一年ノ定額ハ増加シテ三萬五千五百七十弗ニ上レリ寮長ノ職掌ハ第一教育ニ関スル表紀ヲ集メ第二米國教育年報ヲ編ミ第三教育論說

ヲ刊行シテ世人ニ分配スル等ニシテ全國教育ノ盛衰ヲ明カニシ文學ノ進歩ヲ助クルコト甚タ多シ本寮始テ教育表紀ヲ編輯セントセシ時ハ米國中學校ノ數就學生徒ノ割合等ヲ知ル者無カリシカ今日ニ至テハ略判然タルニ至レリ然レトモ本寮ハ直チニ諸列人民ノ教育ニ干渉スルノ權無ク表紀ヲ集ムルニモ諸列ノ學務局又ハ學校等ニ請求スルマテニテ強テ之ヲ出サシムルコト能ハス蓋シ建國ノ体裁自ラ他ニ異ナルヲ以テナリ

教育寮出品ハ米國政府館ニアリ即チ内務省出品ノ一部分ナリ各州ノ教育場ハ專ラ其州ノ學事ヲ示セルモノニシテ他列ニ干涉セス教育寮出品ハ全國學事ノ形況ヲ示スヲ主トシテ各州ニ密ナラス教育寮出品場ヲ觀テ全國ノ概況ヲ察シ各州ノ出品場ヲ見テ地方ノ教育ヲ詳ニスルヲ得可シ故ニ兩ツナカラ相待テ始テ完全ナリト謂フ可シ○教育寮ノ出品ハ全國教育ノ概況ヲ示スヲ主トスレトモコロンビヤ郡及ヒ印渡人ノ住スル西方ノ部落ハ惣政府ノ直管ナル

ヲ以テ其教育ノ細目ヲモ揭示セリ
 全國學事ノ盛衰學校ノ多寡書籍館ノ増減等ノ如キ惣テ數量ニ関スル者ハ圖ヲ作テ之ヲ示ス其方法數様アレトモ其理ハ皆一ナリ左ニ其一ニヲ舉テ之ヲ例ス
 全國大學校及ヒ專門學校ノ圖ハ尋常ノ地圖ニ青黃赤白黑等ノ色ニテ分チタル圈點又ハ三角四角等ヲ記シ例ヘハ青圈ハ大學校黃圈ハ法律學校赤キ三角ハ醫學校黒キ四角ハ神學校等ト定メ全國ニ大學校幾許法律學校幾許ニシテ其

幾校ハ其ノ府ニ在ルコト一目瞭然タリ此圖ニ
據レハ全國大學校、專門學校ノ数左ノ如シ

アカデミー

二

男女共學コレージュ

百七十九

男生徒コレージュ

百八十

農科及ヒ理科學校

七十

神學校

百二十四

法律學校

四十三

醫學校

八十

齒學校

十二

製藥學校

十三

惣計七百零三校

其外豫科學校ノ圖、大學校ノ圖、孤院、幼院ノ圖、職

業學校ノ圖等アレトモ煩ハシキヲ以テ省ク

一千八百七十六年米國中書籍館ノ数三千六百

八十八藏書一千二百二十九萬零三百五十一卷

アリ一千八百年ヨリ二十五年毎ニ書籍館漸々

増加シタル多寡ヲ示スニ又左ノ如キ圖ヲ以テ

セリ但シ増加ノ多寡ニ隨テ次第ニ其形ヲ大ニ

セルモノナリ

又各列公學校ノ圖アリ學校ノ數、學齡人口、就學不就學兒童ノ多寡、出納ノ金額等ヲ示ス是等ノ諸圖ハ高ク壁上ニ掲ケタル者多クシテ細力ニ之ヲ模寫スルヲ得ス故ニ其大小數量原圖ト相當ラス看者夫レ之ヲ諒セヨ

書籍館增加圖

年一十五百八十一
至
年五十七百八十一

所幾館籍書
冊幾書藏

年六十二百八十一
至
年十五百八十一

所幾館籍書
冊幾書藏

年百八十一
至
年五十二百八十一

所幾館籍書
冊幾書藏

某列公學校ノ圖

資 幾 弗	金 弗	初等小學 幾 校	初等小學 幾 人
土 幾 弗	地 弗	上等小學 幾 校	上等小學 幾 人
家 幾 弗	屋 弗	校舍數	男 幾 人
器 幾 弗	具 弗	初等小學 幾 人	女 幾 人
公學校所有物		初等小學 幾 人	教 師 數
列學稅 幾 弗	地方學稅 幾 弗	初等小學 幾 人	學 齡 人 口
資 幾 弗	金 幾 弗	初等小學 幾 人	就 學 人 數
利 幾 弗	子 弗	初等小學 幾 人	不 就 學 人 數
入 歲	入 歲	初等小學 幾 人	徒 生
教 幾 弗	師 幾 弗	初等小學 幾 人	
建 幾 弗	築 幾 弗	初等小學 幾 人	
臨 幾 弗	時 幾 弗	初等小學 幾 人	
負 幾 弗	債 幾 弗	初等小學 幾 人	
出 歲	出 歲	初等小學 幾 人	

倚○梅尼所達○弟哥達○額里恩○華盛
頻○嘉理符尼亞等

百分ノ十ヨリ二十以下

洛哀倫○音地亞那○默疏里○密斯昔比
○祿細亞那○德過瑟斯○瑪理蘭等

百分ノ二十ヨリ三十以下

費爾治尼亞○建得基○南格阿利納○典
程西○亞拉巴麻○哥羅拉多等

百分ノ三十ヨリ五十

北格阿利納

中文

百分ノ七十五以上

柳墨是科

其外十歳以上ノ不學男子ト不學女子トヲ別チ
タル圖アレトモ前ニ記シタル不學男女ヲ合セ
タル圖ト異ナル所無シ但シ女子ニハ不學ノ者
男子ヨリ多シ

出品場中ニ惣政府教育寮ノ年報、諸州教育局年
報、有名ナル學校及ヒ學者先生ノ寫真、書籍館ノ
藏書目錄等ヲ列ス○學校用ノ器具ニハ理學、化
學器械、製藥學、醫學、齒學ノ教授ニ用フル器具數

箱、訓旨書籍石盤類一箱、幼穉園器具三箱、華盛類
 府幼穉園兒童ノ作りタル細工物一箱アリ惣テ
 是等ノ物品ヲ入レタル箱ハ大抵高サ六七尺長
 サモ之ニ均シク幅ハ三尺許ニシテ三四段ニ分
 チ物品ヲ排置シ玻璃ヲ以テ其四面ヲ掩ヒ四方
 ヨリ見ルニ便ス○又體操器、學校用椅子、卓子、馮
 洩朱些斯列技藝監督ウオルトル、スミス氏ノ集メ
 タル圖畫ノ手本一組アリ丸木ヲ以テ模造シタ
 ル舊時ノ校舍ト近來建築シタル校舍ノ雛形ヲ
 ハ之ヲ並ヘ列シ以テ文運ノ進歩ヲ表セリ

印度人々米國內ニ散布セル者殆ント三十萬人
 米國政府及ヒ諸州政府ヨリ之ヲ教育スルノ方
 法ヲ設ケ又宣教社中ヨリ宣教師ヲ送テ寺院及
 ヒ學校ヲ建テ印甸部ノ「チエロキ」族「チャクト」族
 如キハ殊ニ教育ヲ受ケタル者多シ一千八百
 七十六年九月一日余輩紐育列ノ西陲「チユスカロ
 ラ」族ノ村落ヲ訪ヒタルコトアリ人口三百餘人
 白人トノ雜種ニシテ家屋ヲ建テ農業ヲ勤ム村
 中二箇ノ學校アリ一校各男女生徒三四十名ア
 リ一ハ白哲婦人教師タリ一ハ土人ノ妻教師タ

リ教科ハ筆跡、算術、唱歌、圖畫、讀方、地理、歴史等ニ過キサレ、生徒ノ學ニ適セル白人ノ兒女ニ異ナラス唯英語ヲ以テ教授スルニ因リ言語ヲ學フニ苦シムト云フ兒童年稍長シタル者ハ外人ヲ畏避スルノ性アリテ應答甚々澁ルヲ見タリ教育寮出品場ニ印度人ノ為メニ設ケタル諸學校ノ圖アリ十ノ七八ハ宗教ノ學校ナリ○印度兒童ノ筆跡、圖画、作文、女兒ノ裁縫等頗フル觀ルニ足ルモノアリ又其學校ニ用フル書籍、學校ノ寫真、酋長ノ寫真等ヲ列ス

馮洩朱些斯列

本列ハ土地甚々廣カラス人口總カニ百六十五萬一千九百十二人ナレトモ中小學ニ在ル生徒三十萬零五千七百七十六名其外二箇ノ專門諸科大學校、七箇ノ大學校、六箇ノ師範學校又ハ夜學校、啞院、盲院、改良院、私塾等ニ在ル者數萬ヲ以テ數ヘ全州人民中學ニ就カサル者甚々稀ナリ其教育ノ盛シナル米國中推テ第一トス本列ノ教育出品場ハ本館ノ東樓上ニ在リ之ヲ

八室ニ限リ各室部類ヲ分テ物品ヲ排列シ小學
ヨリ大學ニ至ル諸生徒ノ造リタル原語圖画
ニシテ適當ノ譯字無キナ以テ假リニ圖画ト譯ス
マシテ鉛筆、墨、筆、コ、ン、パ、ス、等ヲ用テ人物、禽獸、器具
家屋、器械等ノ形ヲ画キタルモノヲ出スコト夥
シク一目スレハ滿場盡ク圖畫ヲ列スルニ似タ
リ近來本列ニテハ大イニ圖畫ノ一科ニ心ヲ用
ヒ一千八百七十年州議院法律ヲ立テ公學校ニ
於テハ必ス圖画ヲ教ヘ且ツ人口一萬以上ノ都
府ニテハ無謝ニテ十五歳以上ノ者ニ職業ニ關
スル圖画ヲ教フヘキコトヲ令シ五六歳ノ兒童

小學ニ入レハ直チニ圖画ヲ學ハシム之カ爲メ
画學ノ教師ニ乏シカリシヲ以テ一千八百七十
三年波士敦府ニ技藝師範學校ヲ設ケテ画學ノ
教師トナルヘキ者ヲ養成ス爾來三年間ニ入校
セシ生徒七百名其三分ノ二ハ女子ナリ故ニ本
列ハ圖画ノ進歩甚タ速カニシテ諸列之ニ及フ
者無シ就中波士敦府ヨリ出セル圖画甚タ多ク
シテ府邑ヨリ出セルモノハ之ニ比スレハ少ナ
シト雖モ其技ノ巧妙ナルニ至テハ一步ヲ讓ラ
ズ是等ノ圖画ハ扁額ニ製シ塵埃ヲ防ク爲メ玻

瑠板ヲ以テ之ヲ掩ヒ壁上ニ掲ケタル者アリ又
ハ冊子ニ綴リ画學ノ初歩ヨリ始マリテ次第ニ
其順序ヲ示セル者アリ○中學校ハイスクールヨリ出セル圖
画ハ甚タ精妙ナリ技藝師範學校生徒ノ圖畫ハ
第一等ニ位ス

本列ノ教育出品中圖画最モ多シト雖モ其他ノ
出品モ亦少ナカラス○第一室ニ上等小學女生
徒裁縫ノ見本六冊アリ以テ裁縫ヲ學フノ順序
ヲ示ス學校ニ於テ女生徒ニ裁縫ヲ教フルハ一
千八百七十三年ボスト波士敦府「ウキンスロップ」學校ヲ始

トス裁縫ハ婦女必要ノ技ニシテ之ヲ教フルモ
他ノ學科ヲ修ムルノ妨ヲ爲サ、リシヲ以テ漸
々他ノ學校ニ於テモ之ヲ倣フト云フ其外幼穉
園ニテ兒童ヲ教フル器具、兒童ノ作りタル細工
物、諸學校ノ寫真及ヒ建築ノ繪圖、星學ノ圖、書肆
ヨリ出セル學校用ノ書籍等アリ左ニ本列出品
ノ概目ヲ掲ク

本列ノ教育出品場ニ登ルニハ南北二處ニ階子
アリ北階ヲ登リテ左ノ方ヲ北翼ト名ケ第一第
二第三ノ三室アリ茲ニ陳列セルハホトリ公學無謝職

業夜學校、技藝師範學校等ノ教科ヲ示セル者ナ
リ

第一室

初等小學生徒ノ圖画第一號ヨリ第十一號ニ
至ル

上等小學生徒ノ圖画第十二號ヨリ第四十六
號ニ至ル

中學生徒ノ圖画第四十七號ヨリ第八十號ニ
至ル

諸學校及ヒコンコルド書籍館ノ寫真

幼穉園(四歳ヨリ六歳ニ至ル兒童ノ造リタル
物品)

ミルトンブラッドレー社中ヨリ出セル幼穉園
必要ノ物品

波士敦公學校ノ出品其目左ノ如シ

初等小學生徒石盤ニ記シタル文字、圖画
學校ノ教授ニ用フル書籍類

五十箇所ノ上等小學ニテ用フル理學器械

上等小學女生徒裁縫ノ見本六冊
諸出板人ヨリ出セル初等、上等小學及ヒ中學

ニ用フル教科書類一箱

第二室

職業夜學校生徒ノ圖画

其一 自在法圖画第八十一號ヨリ第百二十七號ニ在ル

其二 機械學上ノ圖画第百二十八號ヨリ第百五十七號ニ至ル

其三 家屋建築圖画第百五十八號ヨリ第百七十二號ニ至ル

其四 造船雛形第百七十三號ヨリ第百七

年八月十八號ニ至ル

波士敦府公共書籍館藏書ノ見本拾七卷(此書

ハ書籍館ノ來歴、藏書目錄、館中事務處分法等

ヲ記ス)

ニニウベッドフォルドコンコルドラインウースタ
ルラウレンススプリングファイールドグロース

タルノ書籍館藏書目錄並ニ略史

本列現時ノ學者著述人等ノ寫真一帖

一千八百三十七年ヨリ一千八百七十五年マ

テ本列教育局年報全集二十六卷

一千八百七十五年列内十八府三百二十三邑ノ學事年報全集十二卷

新英教育雜誌

現時列内ニテ刊行スル新聞紙、雜誌類惣計三百五十四種十一卷

本列ノ報告、記録類

サーレムノ寫真一帖

動物ノ虐使ヲ改ムル社中ヨリ出セル器具、文

書類一箱

字典、學校用書籍類數箱

多クハ書肆ヨリ出セルモノナリ

第三室

技藝師範學校生徒ノ圖画第四百七十九號ヨリ

第二百四十一號ニ至ル

技藝師範學校及ヒ十九府邑ノ學校ヨリ出セ

ル圖画五十帖第二百四十二號ヨリ第二百九

十一號ニ至ル

第四室

北階ヲ登リタル處ナリ

圖画、地圖等

南階ヲ登リテ右ノ方ヲ南翼ト名ケ茲ニ第五第

六第七ノ三室アリ第八室ハ南階ヲ登リタル處

ニ在リ

第五室

此室ノ物品ハ^{イニチオトオフレタノロビ}技藝大學校ヨリ其校教授ノ方法ヲ示サンカ為メニ出ス所ニシテ盡ク生徒ノ作ル所ニ係ル其目四アリ

其一 礦物學ニ關スル圖画、作文等

其二 物理學ニ關スル試驗書、作文、雛形等

其三 家屋建築學ニ關スル圖画、作文等

其四 土工學ニ關スル鐵道、橋梁等ノ圖画

其五 機械學ニ關スル圖画四百十三種即チ

本瀛船瀛車ノ機關、蒸瀛罐、ポンプ等ノ圖画

第六室

諸學校ノ繪圖、寫真

本列教育地圖

教育出品ノ為メ特別ニ編纂シタル報告、表紀類

第七室

ニウベッドフォルド公學校ノ教授法ヲ示セル出品即チ生徒ノ作文、圖画四十五冊學校教科書類百四十二部、上等小學ニ用フル物理學器械

初等小學ニ用フル器械、骨骼、人造骨骼、ニウベッ
ドフォルドノ地圖、校舎ノ圖画、寫真合テ七種、學
校表紀、學校報告

ウースタルヨリ出セル生徒ノ圖画、試驗書、作
文

第八室 南階ヲ登リタル處ニアリ

トロベロット氏ノ造リタル星學圖三十四葉即
チ彗星、太陽ノ班點、日蝕、月蝕、遊星、銀河、北光等
ノ圖

本列諸學校及ヒ教育ノ盛衰ヲ示ス圖類

グラハムベル氏ノ造リタル啞兒ニ言語ヲ教

育スル圖六葉

小學校用卓子、椅子見本

電信機

圖画、寫真類

伊利那倚列

本列ノ教育列品場ハ本館南樓ノ西邊ヲ占メ茲
ニ排列セルモノハ列中上等學校及ヒ府邑諸學
校ノ教育出品ニシテ教員、學校吏員及ヒ生徒カ

自費ヲ以テ出セシモノナリ其物品ハ生徒ノ試
驗答書、圖画等ニシテ或ハ生徒ノ等級ニ從ヒ或
ハ科目ニ依リ綴テ冊子ヲナセリ

幼穉園生徒カ作造セシ物品ハ唯ブルミング
トシヨリ出セル物ノミナリ蓋シ本列ハ未タ廣
ク幼穉園ノ法ヲ布カサレハナリ

本列小學生徒修學ノ年限ハ下等小學四年上等
小學四年トス又府邑ノ中學校修學ノ年限ハ四
年或ハ二年トスシカゴ府中學校ノ如キハ生徒
ノ好ニ任セ獨逸語或ハ音樂ノ科ヲ授ク但シ獨

逸語ヲ學フ者ハ修學ノ期四年ナラサルヲ得

シカゴ府上等小學校ヨリ出セル獨逸語作文及

ヒ音樂教授法ハ甚タ好シ

諸小學校生徒習字筆跡亦賞スルニ堪ヘタリ就

中シカゴ府中學校生徒ノ圖画極テ美ナリ

本列中、郡立師範學校ニ、列立師範大學校ニアリ

各、多少ノ出品アリテ此諸校ノ景況ヲ察スルニ

足レリ

伊利那倚技藝大學校

此校ノ出品ハ生徒ノ作造セシモノニテ本列列

品中上等ノ位ヲ占ム博物學ノ部ニハ生徒ノ製
 シタル化學藥品見本、草木、禽獸、礦物ヲ出シ工學
 ノ部ニハ生徒カ作造セル器械雛形、圖画等ヲ陳
 列シ又高法學、家事學、ドミエチツクサイエンス圖画學ノ生徒ハ各、其科ニ
 從テ出品セリ農學生徒ハ諸穀物ノ種類百六十
 九種ヲ農業館ニ陳列シ季候ノ寒暑ニ因テ穀物
 ノ發生ヲ異ニスルヲ示セリ此大學校ノ設置ハ
 近年ニ係ルト雖モ家事學等ヲ教フルノ新法ニ
 因リ其聲價既ニ他列ニ聞ユ元來此校ハ議院ヨ
 リ附與シタル土地本列ヨリ給スル補助金及ヒ

諸郡ノ寄附金ヲ資本トシ千八百六十二年ウラ
 パナニ於テ開校セリ當今ニ至テハ三十五萬弗
 ノ資金ノ外土地ヲ有スルコト二萬五千エーク
 立ノ廣キニ至ル其建築費ハ五十萬弗、藏書一萬
 卷、農學、家事學ノ器具ヲ始メ博物學、工學ノ器械
 ニ至ルマテ一モ全備セサルモノ無ク生徒ノ數
 三百八十六名其内婦人八十三名ナリ故ニ此校
 出品ノ善美ナルモ亦恠シムニ足ラスウエストヒ
 ールトモンモースノックスウニスレインロンバル
 ト諸大學校モ多少ノ出品アリ其他茲ニ排列セ

ル物品ハ學校建築寫真學校器具見本教育年報
數十部同列書林ヨリ出セル教育書見本等ナリ
本列ノ學務官ハ列學監督郡學監督邑學執事區
學監督ノ諸官ニシテ皆人民ノ撰舉スル所ナリ
又列立技藝大學校執事局列立師範大學校執事
局アリ其局員ハ本列上議院ノ命スル所ナリ郡
立師範學校ニモ執事局アリ其局員ハ監督局ヨ
リ命ス

音地亞那列

本列ノ教育出品ハ伊利那倚列列品場ノ隣室ニ
在リテ本列教育局ヨリ出ス所ナリ而シテ其列
品ハ本列現今教育ノ景況ヲ一目瞭然ナラシム
ルノミナラス亦教育ノ今日ニ進捗セシテ知ル
ニ足レリ但シ教育進步ノ景況ハ統計表又ハ圖
面ヲ以テ之ヲ示シ其方法ノ宜シキ遠ク諸列ノ
及ハサル所ナリ例ヘハ本列學事監督法ハ學務
吏員ノ簿書類ヲ以テ示シ學制ノ良否ハ學制全
部ヲ以テ徵シ學制上ニ關シタル訴訟ノ裁判ハ
本列裁判所及ヒ列學監督ノ記錄ヲ以テ顯ハシ

學事ノ景況ハ音地亞那學校雜誌ヲ以テ表シ學
 校建築ノ改良セシハ學校雜形ヲ出シテ之ヲ知
 ラシム學校雜形ノ中丸木ヲ以テ結構シ其内ニ
 粗野ナル器具ヲ備ヘタルハ一目シテ昔時ノ學
 校タルヲ知ル州立師範學校雜形ノ如キ其建築
 極メテ美ナルモノハ今世ノ學校タルコト明白
 ナリ故ニ觀客若シ學校建築法ヲ知ラント欲セ
 ハ本列ノ列品場ニ如クモノ無ク十二萬五千弗
 ヲ費シテ建築シタル州立師範學校ノ雜形ヲ始
 メトシ二千弗ノ建築費ナル村落學校ノ雜形ニ

至ルマテ茲ニ陳列セリ又二箇ノ地圖アリ之ニ
 黒圈ヲ點シテ學校ノ數ヲ記シ千八百五十三年
 ヲリ千八百七十五年マテ學校増加ノ數ヲ示セ
 リ此圖ヲ見ルニ河邊及ヒ鐵道近傍ノ地ハ學校
 ノ増加スルコト著シ蓋シ舟車ノ便ニ因テ人口
 ノ繁殖ヲ致シ學校亦隨テ増加セシナルヘシ本
 列ノ學校出品ハ教員社中ヨリ出シタルモノニ
 テ生徒千五百名ノ作文、圖画、筆跡等ヲ集メ善惡
 ヲ擇マス之ヲ排列セシハ全列生徒學業ノ概況
 ヲ示サン爲メナリ下等小學生徒カ石盤ニ書シ

教育報告
 卷一

亞那
 音地

タル算術、書跡、上等小學生徒ノ自在法圖画ヲ寫
 真シ之ヲ陳列シタルモ亦觀ルニ足ル其他諸中
 學校生徒カ画キタル茶碗、敷物、衣服等ノ花形摸
 樣ハ生徒自ラ工夫セシ新形ニシテ教授ノ實際
 ニ亘リ大ニ看者ヲシテ感セシム又植物學試驗
 答書アリ其試驗法ハ教師ヨリ生徒ニ草花或ハ
 木葉ヲ與ヘ生徒先ツ其形ヲ画キ次ニ其種屬等
 ナ詳記シテ試驗ニ答フ
 諸中學校ヨリ出セル礦屬、禽獸、植物ノ見本ハ皆
 生徒カ蒐集齊頓セシモノナリ

海列

本列ノ教育出品ハ善美ヲ尽シ馬洩朱些斯列
 除キ恐ラクハ他列ノ能ク及ハサル所ナルヘシ
 但シ本列ハ學事ニ費ス金額多ク殊ニ學監教員
 ノ給料モ他ニ優ルヲ以テ有名ノ學者輻湊シ本
 列ノ教育米國中最モ進歩セル諸列ト對比スル
 ハ其教育出品ヲ以テ察スルニ足ルヘシ○排列
 ノ物品ハ他列ト大同小異ニシテ生徒ノ作文、圖
 画、算術試驗書等九十九卷アリ就中十六卷ハシ

ンシナチ府中學校生徒ノ獨逸語作文ナリ獨逸語ハ同府公學校ノ定マリタル科業ニ非ス唯生徒ノ望ニ任セテ之ヲ教授スルノミナレトモ生徒過半之ヲ修ムト云フ又同府公學校ハ下等小學校生徒ニ至ルマテ音樂ヲ教フ故ニ樂譜ノ出品少ナカラス皆生徒ノ作ル所ニシテ自作ノ詩ヲ傍記シ唱歌ニ便ナラシム○同府小學校ニ於テ第一年期ニ教授スル科目ハ算術綴字習字、畫學、英文法ニシテ作文ハ第二年期ニ始メ地理學ハ第三年期ニ始ム此ノ如ク順序ヲ逐ヒ五年ニ

シテ小學科目ヲ卒フ但シ同府小學校ニ於テハ書籍ヲ以テ教授スル科目僅々ニ止マリ多クハ口授ノ法ヲ用ヒ生徒ヲシテ其學フ所ヲ暗記シ徒ニ書籍ニ倚頼スルノ弊無カラシム是レ初學ノ基礎ヲ固クスル良法ニシテ同府小學校ノ他ニ異ナリ且ツ他ニ向テ誇ル所タリ蓋シ教授ノ法宜シキヲ得ルトモ良教師ニ乏シキ時ハ亦學事ノ隆盛ヲ致ス能ハス同府教師養成法ヲ徵スヘキモノハ師範學校生徒ノ出セル教授法ニ關シタル種々ノ物品ナリ其一ニテ舉クレハ師範

學校生徒カ物象ヲ描キタル黑板アリ他日小學
 生徒ヲ教フルニ當テ圖画ヲ能クセサレハ物形
 示ス能ハサルカ故ニ必ス圖画ヲ學ハシム是
 レ教師養成法最モ必要トスル所ナリ又教師ノ
 筆跡ハ生徒之ヲ模擬スルヲ以テ師範學校ヲ卒
 業シテ教師タルノ後モ尚習字ヲ學ヒ之ヲ習字
 監督ニ出スト云フ但シ教師ノ習字ヲ勤ムルハ
 本列ノミナリ○シンシナチ府上等小學校生徒
 ノ出品モ大抵下等小學校生徒ノ出品ニ異ナラ
 ス但シ上等小學校ニ於テハ物理學米國史ヲ教

授スルヲ以テ其試驗書アリ又同府ノ中學校列
 品中圖画及ヒ試驗書類ル人ヲシテ感セシムル
 モノ多シ蓋シ初學ノ基礎固キ時ハ高尚ノ科目
 ヲ學フニ至テ其効顯然タルヲ知ル可シ中學校
 ノ學科ハ分ツテ三トス一ニ曰ク豫備文學科二
 ニ曰ク豫備技藝科三ニ曰ク普通科是レナリ其
 第一及ヒ第二科ハ他日大學校ニ於テ文學技藝
 ヲ學ントスルモノヲシテ豫修セシムルノ科ナ
 リ第三科ハ中學校ヲ卒業シテ大學ニ入ルノ暇
 無キ者ニ授ル普通學科ナリ○シンシナチ府黒

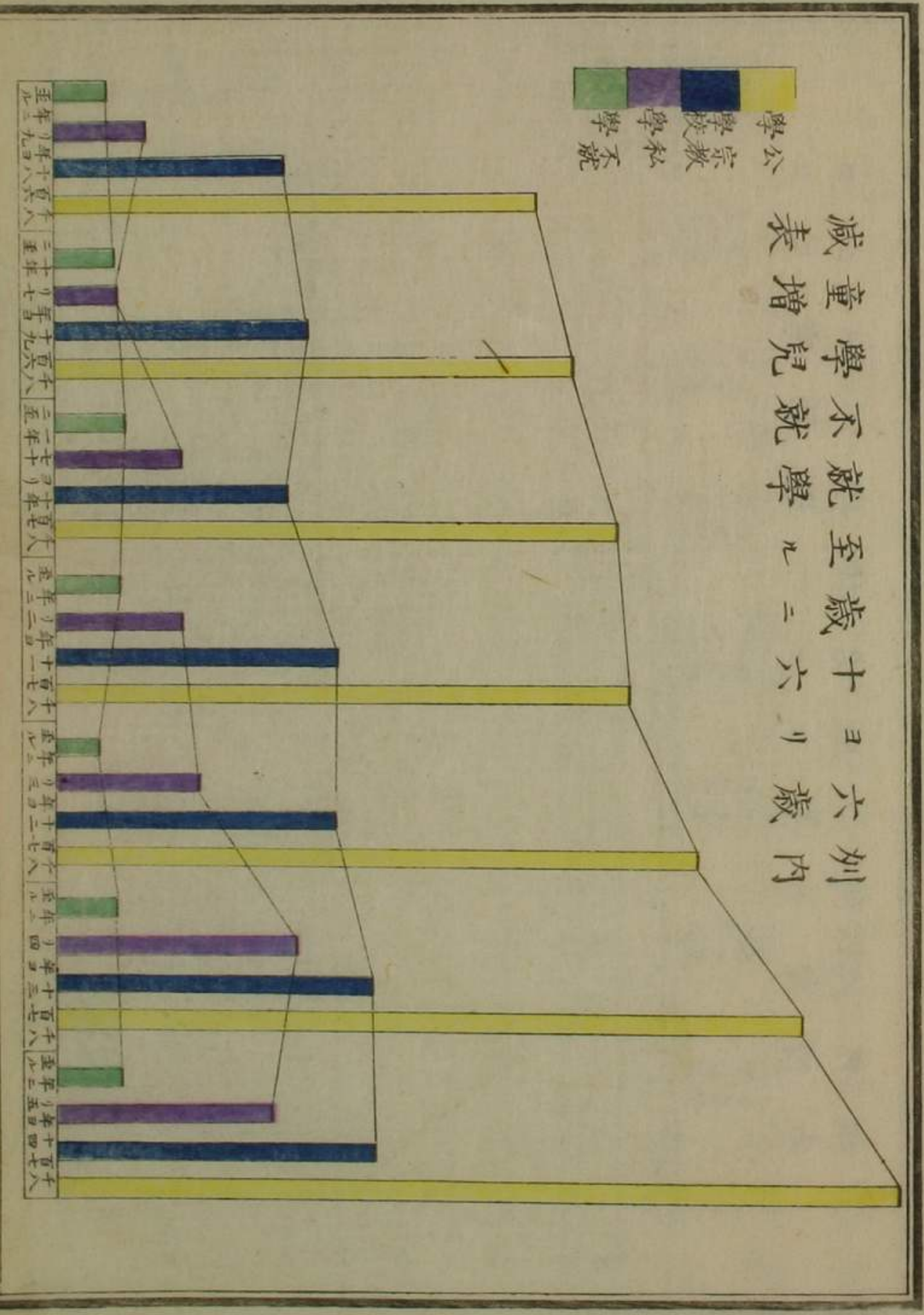
人學校ヨリ出セル生徒ノ試験書數冊アリ黑人
 小學校ニ於テ教フル科目ハ算術、習字、画學、其他
 普通ノ學科ナリ中學校ニ於テハ普通教科ノ外
 幾何學、佛語、英國史、文學、性理學等ヲ教ヘ其試験
 書亦大ニ觀ルヘキモノアリ聞ク黑人小中學校
 生徒卒業ノ進歩ハ毫モ白人學校ニ讓ルコト無
 シト抑、本州ノ法黑人學齡人口二十人ノ地ニハ
 必ス一ノ黑人學校ヲ設ク故ニ黑人學校ノ數甚
 タ多シ

前文專ラシニシテ府學校ノコトヲ述タルハ

同府出品最モ多キヲ以テナリ他府學校モ多少
 ノ列品無キニアラサレトモ多クハシンシナチ
 府出品ト大同小異ナルヲ以テ一々之ヲ舉ケス
 唯ブランド府學校出品中生徒ノ圖画及ヒ樂譜
 ハ他府ノ及ハサル所ナリ同府ニテハ画學、音樂
 ノ兩科ヲ下等小學生徒第一年期ヨリ始メ中學
 校ニ至ルマテ之ヲ教ヘ且、小學校ニテ學ハシム
 ル画學ハ石盤ヲ用テ紙筆ヲ用フルコトナク先
 ツ生徒ヲシテ縱横線ヲ描カシメ進テ物象ノ画
 學ニ及ヒ教師生徒ニ命シテ鳥獸、草木等ヲ画カ

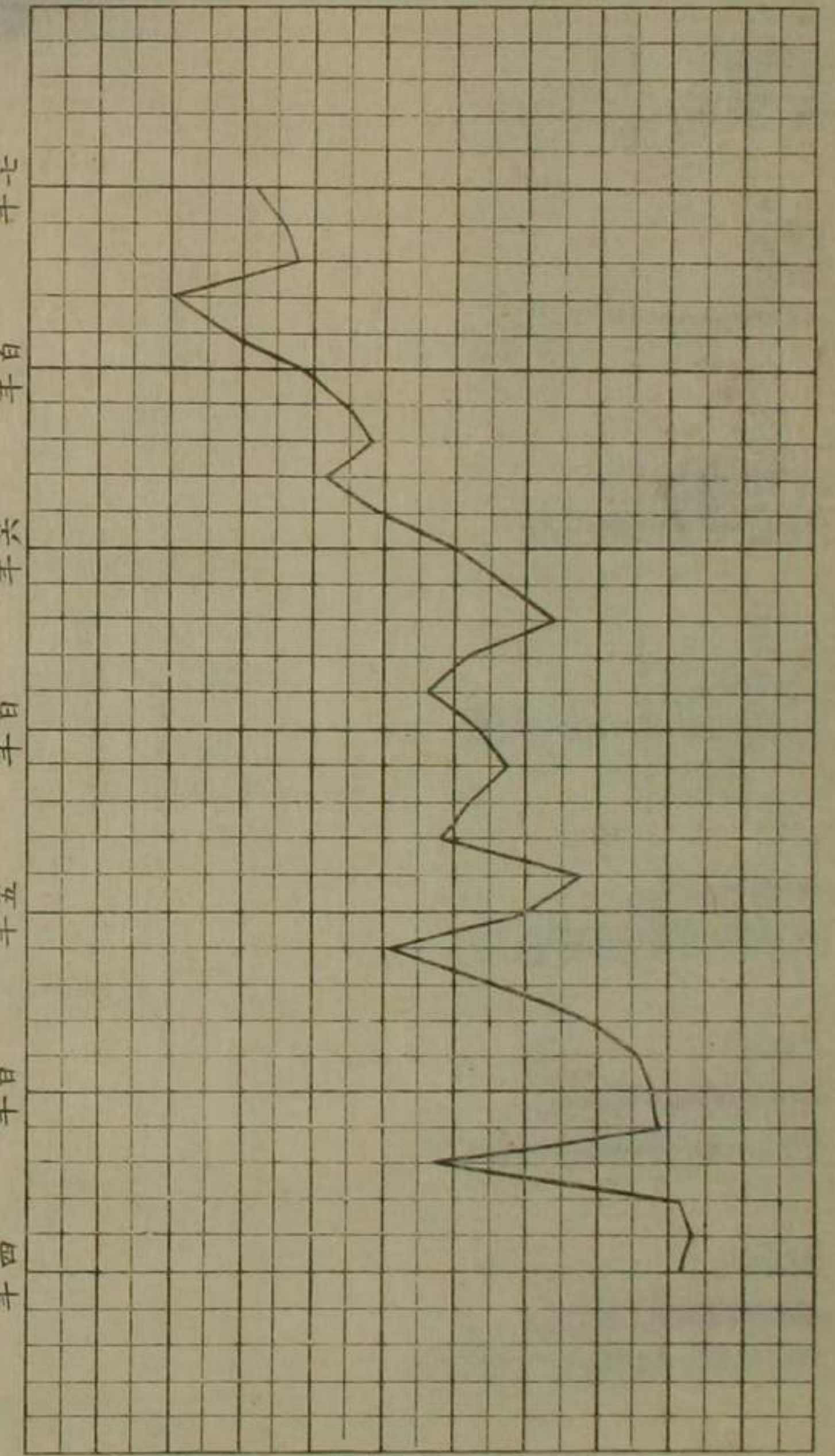
シメ並セテ其鳥獸ノ譯解ヲ口誦セシメ或ハ之ヲ筆記セシムルト云フ

本列出品中學事進歩ノ景況ヲ簡易ナル比較統計圖ニ作り數十葉ヲ掲ケリ一目以テ教育ノ進歩ヲ知ラシムルノ妙法ナレハ今其縮圖一二ヲ左ニ掲ク第一圖ハ列内諸學校就學不就學兒童ノ増減ヲ柱ノ高低ヲ以テ示シ第二圖ハ本列コロンビウス府小學校生徒一人ニ就キ一年間平均費用ノ増減ヲ横線ノ昇降ヲ以テ知ラシムルモノナリ



四十 四十 三十 三十 二十 二十 十五 十五 五 五
五 五 五 五 五 五 五 五 五 五

コ口
ン心
ス府
小學
校生
徒一
名ニ
就キ
一年
間平
均費
用増
減表



四十 四十 三十 三十 二十 二十 十五 十五 五 五
五 五 五 五 五 五 五 五 五 五

凡ソ統計ニ關スルモノハ右ノ二圖ニ基キ作サ
 ガルモノ無ク教師ノ増減、男女生徒ノ割合、不學
 者ノ多寡等總テ此比較圖ヲ以テ示セル者一々
 枚舉スルニ違アラス他ノ教育出品場ニモ之ニ
 類スル統計圖無キニ非ラサレトモ未タ本列ノ
 如ク全備セルモノヲ見ス
 本列教育報告ニ曰ク夫レ列ノ以テ人民ヲ教育
 スルノ責ハ國ノ旺盛ヲ致スノ基礎ヲ立ツルニ
 アリ然ハ則チ人間社會ヲ安全シ一身ヲ保護シ
 國ノ康福ヲ致サンカ爲メ列ノ關シテ人民ヲ勸

獎スルノ教育科目ハ如何ノ問題ニ至リ左ニ掲
クルモノハ人民ヲ勸奨セサルヘカラサルノ科
目トセリ第一普通學科ノ中、誦讀、習字、國語、文法
地學、記簿法是ナリ第二修身學、宗教是ナリ第三
身體ヲ保全セシムルノ學科即チ人身窮理、健全
學是ナリ第四耳、目、聲、手ノ作用ヲ習熟セシムル
ノ學科即チ自在法、畫學、器械、畫學、音樂、辨論學是
ナリ第五算學ノ科即チ幾何學及ヒ其實用是ナ
リ第六博物學、物理學、農學、機械學、内外商賣學ノ
要旨是ナリ第七心理學第八經濟學(資本、勞動、需

要供給等一身ニ關スル部)是ナリ第九民法、歴史
自國政府ノ憲法及ヒ來歴ニ關スル部)是ナリ其
外ノ學科ニ至テハ公學校ニテ教フルコト能ハ
サルノミナラス國家旺盛ヲ致スノ關係亦少ナ
カル可シ

建得基列

教育ニ關スル出品甚タ少ナクシテ殆ト記載ス
ヘキモノ無シ然レトモ本列ハ數年來人民ノ教
育大ニ進歩シ大都府ニハ階級學校若クハ中

學校ヲ設ケルイスヴル府ニハ師範學校アリ田舎ノ學校モ頗ル整頓シ黑人ノ教育ニハ州政府ヨリ別ニ資金ヲ給與ス○ルイスヴル府訓旨書籍印刷所ヨリ出セル訓旨書籍、地圖、鐵道圖、樂譜等アリ邊西威業州費拉特費府ノ米國印刷社中ヨリモ訓旨書器ヲ茲ニ列ス

瑪理蘭列

本州教育場ニ學校圖アリ一郡毎ニ綠色ヲ以テ白人學校ト白人生徒ノ數ヲ記シ赤色ヲ以テ黒

人學校ト黒人生徒ノ數ヲ記シ圖ノ餘白ニ黒白人學校及ヒ生徒ノ惣數ヲ掲ク此圖ニ據レハ本列内白人學校一千五百二十四、生徒十二萬○五百二十三、黑人學校三百二十二、生徒十萬○五千七百六十人ナリ黒人生徒ノ白人生徒ヨリ寡ナキコト纒カニ二萬ニシテ學校ノ數ハ五分ノ一ヨリ稍多キノミ蓋シ黑人學校ハ大都府ニ在ルヲ以テ校舍甚タ大イナルニ因ル○州立師範學校生徒十年間ノ試験答書ヲ集メテ三十四冊ニ綴リ及ヒ同校生徒ノ画キタル地圖、同校ノ寫

真ヲ掲ク○ボルチモール府大學校、女子中學校、
上等小學生徒等ノ圖画筆跡頗ル美ナリ瑪理蘭
盲院ニテ盲人ノ造リタル服飾、綵花等一箱アリ
巧妙人ヲ驚カシム○本州教育局ニテ作りタル
石造及ヒ煉化石造ノ學校建築法ノ圖數葉アリ
テ校舎ノ廣狹窓戶ノ位置等ヲ詳載ス本州ノ學
校ハ多ク之ニ倣フテ建築セリト云フ

牛舎布什爾州

本州ハ普通教育ノ制度宜シキヲ得不學者甚々

寡ナシ一千八百七十一年強促就學ノ法ヲ建テ
初テ法ヲ犯セル者ニハ拾弗ノ罰金ヲ課シ再犯
ノ者ニハ二拾弗ヲ出サシム一千八百七十二
ノ報告ニ據レハ學齡人口中學ニ就カサル者百
分ノ六ナリシカ一千八百七十三年ニ至テハ百
分ノ四半ニ減シ一千八百七十四年ニ至テハ其
數更ニ減セリ然レトモ僻村陋邑ニ於テハ強促
就學ノ法實地ニ行ハレ難ク殊ニ製造所ノ多キ
土地ハ外國ノ移民輻輳スルヲ以テ不學者多シ
教育場ニ出セルモノハ圖画、筆跡、作文、試驗答書

等甚々多ク殊ニ中學ヨリ出セルモノハ人目ヲ驚カセリ本州ハ土地狭小ニシテ大都府甚々少ナシト雖モ到處中學ノ設ケアラサル無シ○ナシニア府ノ小學校生徒ノ圖画教冊アリ圓圈、三角、形、方形等ヨリ始メテ杯、盤、机、卓、草木、鳥獸、家屋等ニ至ルマテ順序ヲ逐テ之ヲ示セリ初メナシニア府ニ於テハ上等小學及ヒ中學ニノミ圖画ノ一科ヲ設ケ初等小學ノ生徒ニハ圖画ヲ教授セサリシヲ以テ同府ノ學監某之ヲ論シテ曰ク圖画ハ初等小學ヨリ之ヲ教ヘ筆跡ト並立シテ初等

小學重要ノ學科ト為ス可シ蓋シ圖画ヲ好ムハ兒童ノ天性ニシテ極テ幼小ナル者ニテモ人ノ教ヲ待タスシテ筆ヲ把レハ物形ヲ模寫スルヲ樂トス守舊論者或ハ思ヘラク圖画ヲ能クスルハ人ノ天品ニシテ學テ得ヘキモノニ非スト是レ大ナル誤ナリ試ミニ中等ノ才能アル兒童ヲ見ヨ未タ書ヲ讀ミ字ヲ綴ルコト能ハサレトモ能ク物形ヲ模寫スルニ非スヤ故ニ圖画ヲ以テ獨リ上等小學及ヒ中學ノ學科トスルハ自然ノ順序ヲ顛倒スル者ナリト謂フ可シ又ミルヲオド

府ノ學校委員等マ馮洩カ朱些セ斯列ツ技藝監督ウウオート
 ル、スミス氏ノ説ヲ引キカ圖画ノ小學ニ缺クヘカ
 ラナルヲ論シテ曰ク圖画ヲ教フヘカラサル者
 四者アリ盲人、痴人、狂人、中風患者是ナリ此四者
 ナ除ケハ男女共ニ圖画ヲ學ヒ得サル者無シ若
 シ細工場製造所ノ職夫圖画ヲ能クセサレハ材
 料ト時間トヲ安費シ製造セル物品粗惡ナラサ
 ルヲ得ス財主ハ材料ヲ安費シ職夫ハ時間ヲ徒
 消シ世人ハ精良ノ物品ヲ得ルコト能ハスト斯
 ク圖画ヲ小學ニ缺クヘカラストスルノ説盛シ

ニシテ二三年前ヨリ之ヲ採用シ今日ニ至テハ
 小學生徒ノ圖画既ニ觀ルヘキ者多シ○校舍ノ
 寫真ハ本州有名ノ學校建築法ヲ示シ五十年前
 ノ學校ト現今ノ學校トノ寫真ヲ並ヘ掲ケタル
 ハ建築ノ進歩ヲ見ル可シ又マンチエストル府ノ
 上等小學ヲ模造シタル大イナル雛形アリ結構
 ノ美驚クニ堪ヘタリ○ダルトマウス大學校ハ
 生徒ノ試験答書及ヒ漁車往來ノ橋ヲ模造シタ
 ルモノヲ出セリ其外列立師範學校生徒ノ画キ
 タル地圖、幼稚園兒女ノ造リタル細工物等アレ

トモ太夕奇トスルニ足ラス但シ白山ノ凹凸圖
ハ頗ル大ニシテ峰密溪谷一モ遺ス所無ク人ヲ
シテ真境ヲ目撃スルノ思ヲ為サシム○コンコ
ルドノ書肆ヨリ書籍一箱ヲ出シ其傍ニ一千七
百七十六年ノ頃學校ニ用キタル教科書教卷ヲ
列セリ

米世幹列

本列ノ教育出品中グランドンラピット府及ヒ其他
諸府ノ校舎寫真教冊アリ又コトルドウエタル

府列立公學校ノ寫真教葉ヲ出セリ此學校ハ列
中ノ貧兒ヲ教フル所ナレトモ改良院ニモ非ス
孤院ニモ非ス又貧院ニモ非ス殆ト此三院ヲ兼
タル一種ノ學校ニシテ獨本列ニ限り之ヲ設置
シ他列ノ未タ設ケサル所ナリ尋常改良院ハ裁
判官ノ命ニ依テ小刑ヲ犯シタル兒輩ヲ入院セ
シメ主トシテ本然ノ善性ニ導カントスルモノ
ニシテ學術ヲ教フルノ所ニアラス然ルニ此學
校ハ惡行ヲ未萌ニ防クヲ主トシテ刑法ニ觸レ
タル兒輩ニ入校ヲ允サス但シ其惡行他ノ生徒

二傳染スルヲ恐ル、ニ因ル是レ此學校ノ改良
 院ニ異ナル所ナリ又孤院ハ身体ノ強弱ヲ問ハ
 ス他ニ養育スヘキ者ナキ孤兒ヲ養フ所ナレト
 モ此學校ニテハ身体強壯ナラサレハ學術ヲ修
 ムルコト能ハサルカ故ニ虛弱ナル兒輩ニ入校
 ヲ許サス是レ此學校ノ孤院ニ異ナル所ナリ又
 貧院ハ貧窮ニシテ衣食住ヲ自給スルコト能ハ
 サル者ヲ給養スル所ナリ然ルニ此學校ハ帝ニ
 兒輩ニ衣食住ヲ給スルノミナラス又學術職業
 ヲ教スルコトヲ務ム是レ此學校ノ貧院ニ異ナ

ル所ナリ抑本列ノ此學校ヲ建シハ僅ニ兩三年
 以前ニ在リ其之ヲ設クルノ主意ハ人ノ不良ナ
 ル多クハ父母不良ニシテ子女ニ教育ヲ授ケス
 子女父母ノ惡行ヲ見テ之ニ倣ヒ子々孫々刑法
 ヲ犯シ數代相次テ獄舎ニ入ル者少ナシトセス
 故ニ先ツ兒輩ノ惡行ヲ未萌ニ防ク時ハ罪惡ノ
 根ヲ絶ツニ至ルヘシ然レトモ貧院ノ如ク徒ニ
 衣食住ヲ給スルヲ以テ事トスレハ出院ノ後猶
 獨立世計ヲ為ス能ハス再ヒ貧困ニ陥リ或ハ不
 良ノ所業ヲ為シ國法ニ觸ル、ノ例少ナカラス

故ニ此學校ノ主旨ハ惡人ノ子女ヲ取テ專ラ之
 ニ學術工藝ヲ授ケ他日良民ノ列ニ入ラシメン
 トスルニ在リ本列上議院ノ議官ラシタル氏曾
 テ此ノ如キ學校ノ必要ナルヲ唱ヘ罪惡ノ子孫
 ニ及フ一例ヲ舉ケテ曰ク紐育府ニ五人ノ姉妹
 アリ千七百四十年ヨリ千七百七十年ノ間ニ生
 レ皆惡行ノ聞エアリ千八百三十年ノ頃ニ至ル
 マテ其子孫蔓延シテ八百三十四人ノ多キニ至
 リシカ其中二百六人ハ貧院ニ入り七十六人ハ
 刑法ヲ犯スコト合セテ百五十度獄ニ下ルコト

合セテ百十六度百二十八人ハ娼妓トナレリ今
 此一家族ノ為メ紐育列ニテ費シタル金額ハ貧
 院獄舎ノ費用及ヒ盜掠放火ノ為メニ損失シタ
 ル財産ヲ合計シテ十萬弗ニ下ラサルヘシ然ル
 ニ早ク此姉妹ヲ教育シテ罪惡ヲ未萌ニ防キタ
 ランニハ斯ノ如キ蔓延除ク可ラサルノ勢ニ至
 ラサリシナラント此學校ハ設立以來日猶淺シ
 ト雖モ其成績既ニ著ルシキヲ以テ他ノ諸列ニ
 於テモ漸次之ヲ設ケントスト云フ
 本列出品中赤點ヲ以テ公立學校ヲ示シ黑點ヲ

以テ大學校ヲ示シタル本州ノ地圖アリ一見シテ學校ノ盛ナル地ト盛ナラサル地ヲ知ル可シ學校器具及ヒ小學生徒試験書等頗ル多シト雖モ特ニ之ヲ記スヘキモノ無シ○米世幹大學校博物館ヨリ出セル貝類一箱又同校製藥學校ヨリ出セル藥品一箱アリ此大學校ハ近來女子ニ入學ヲ許シ現今女生徒ノ數、法科五人、醫科三十八人、文科五十一人アリ其學術ノ進歩ハ一歩モ男子ニ讓ラス能ク苦學ニ堪ヘ身体ノ健康ヲ戕フコト無シト云フ女子ハ學術ノ進歩男子ニ

及ハス又身体軟弱ニシテ苦學ニ堪エスト云フ説ハ殆ント信ス可カラス

臧仕幹清州

本州ノ教育ハ近來大イニ進歩シ其教育出品ハ未タ盡サ、ル所アレトモ略、教育ノ形況ヲ知ルニ足レリ之ニ加フルニ本州教育史、大學校史、師範學校史ヲ美麗ナル書冊ニ綴リ之ヲ觀客ニ與ヘ以テ教育ノ進歩ヲ知ラシム出品中ミルワキ一府公學校生徒ノ圖画、試験書等ハ等級ニ從

七分テ教冊トセリ又生徒カ黑板ニ描キタル圖
 画ヲ寫真ニ取リタルモノ多シ○本州學事監督
 法ハ州學監督局ノ簿書類アリテ以テ之ヲ示セ
 リ壁ノ一邊ヲ望メハ州法ノ教育ニ關スル要部
 ヲ大書シタル扁額ヲ掲ケ他邊ヲ望メハミルワ
 一キ一府學校寫真十五葉及ヒヲシコ一師範
 學校寫真數葉ヲ出セリ○威仕幹清大學校ハ博
 物學、植物學、工學其他ノ學科ニ關スル生徒ノ作
 文六七冊及ヒ同校教官ノ著書ヲ出セリ
 本州々學監督シ一リシグ氏強促就學ノ說ヲ駁

シテ曰ク國ニ不學者多キハ最モ大イナル不幸
 ナリト雖モ今ヤ學事ヲ獎勵シ無謝學校ヲ設ケ
 テ兒輩ヲ教育スルヲ以テ兒輩ノ學校ニ來ラサ
 ルモノ幾許ツヤ假令ヒコレアルモ唯大都府ノ
 ミニシテ多クハ其父母貧窮ナルノミナラス又
 頑陋ニシテ強促就學法ノ強手ヲ藉ルト雖モ之
 ヲ制スルコト能ハス試ミニ見ヨ紐育列馬洩朱
ニウヨルク マツサチ
 些斯列ノ如キ強促就學ノ法ヲ設ケタリト雖モ
 就學ノ生徒幾百人ヲ増セシヤ學事ノ進步幾分
 ヲ加ヘタルヤ未タ此法ノ目的ヲ達シタルヲ見

ス云々

干捏底格列

本列ノ教育列品場ニ入り第一觀客ニ目ヲ注カ
 シムルモノハ其中央ニ安置セル博士アブラハ
 ムヒヤソン氏ノ塑像ナリ氏ハ本列「エール」大學
 校初代ノ校長ニシテ千七百一年ヨリ千七百七
 年マテ職ヲ奉シ今日「エール」大學校ノ名聲米國
 中ニ噴々タルモノハ氏ノ力多キニ居ルヲ以テ
 茲ニ氏ノ像ヲ列スト云フ頭ヲ回ラシテ壁ノ一

邊ヲ見レハ大ナル書籍アリ「エール」大學校教官
 及ヒ卒業生ノ著書千百餘卷及ヒ同校ニテ編輯
 セシ月報許多ヲ藏ム其他同校博物館校舍等ノ
 寫真ヲ掲ケ一邊ニハ本列諸學校寫真校舍内部
 ノ圖面生徒カ描キタル圖画等ヲ掲ケタリ○又
 ウエスレーン大學校女子技藝學校、州立師範學
 校ハルトフォルド府ニユウヘブン府諸學校ノ寫真
 アリ○赤點ヲ以テ學校ノ數ヲ示シタル地圖ア
 リ本列學校ノ多キ教育ノ盛ナル他ノ諸列ニ讓
 ラサル一一目瞭然タリ○生徒試驗答書ハ師範

學校生徒ヲ始メ下等小學校生徒ニ至ルマテ皆
 書冊ニ綴リ之ヲ排列セリ然レトモ他ノ諸州ニ
 比スレハ其數多カラス又支那ヨリ米國ニ留學
 セル生徒ノ試驗答書、地圖等アリ留學年月ノ長
 短ニ依リ分テ七卷トセリ蓋シ留學ノ年月多キ
 者ハ四年少キハ僅ニ六月間ニ過スト雖トモ概
 スルニ筆跡ノ美ナルハ米國童子ノ及ハサル所
 ニシテ英文ノ法ニ合ヘルモ修學ノ年月ニ比ス
 レハ賞スルニ堪ヘタリ且ツ試驗答書ハ米國ノ
 學校ニ於テ修學スル科目ノミナラス上等生徒

人如キハ英漢ノ兩語ヲ以テ孔子教論、貧富論、支
 那略史及ヒ其他ノ論說ヲ作レリ觀ル者其說ノ
 異ナルヲ賞ス、圖画ハ多ク地圖、及ヒ自在法圖画
 ニシテ別ニ觀ルヘキモノ少ナシ○支那生徒ノ
 試驗答書ヲ本州出品場ニ列スルハ留學生ノ本
 州及ヒ馬洩朱些斯州ニ散居シ本州教育局書記
 官ノトスロフ氏皆十之ヲ監督スレハナリ○支
 那政府ハ米國ニ留學生ヲ遣ルヤ初メ李鴻章及
 ヒ他ノ二名之ヲ主唱シ千八百七十一年北京大
 政府百二十人ノ生徒ヲ撰ミ米國ニ留學セシメ

ント決シ此人員ヲ四ニ分チ十年ニ三十人ツ、
 ヲ遣リ千八百七十二年ヨリ始メ昨千八百七十
 五年全員悉ク米國ニ來レリ初メ支那政府ノ生
 徒ヲ米國ニ留學セシムルニ方テ先ツ上海ニ豫
 修學校ヲ設ケ滿人漢人ヲ問ハス年齡十歳以上
 十六歳以下ニシテ能ク論語孟子ヲ讀ミ父母卑
 賤ナラス身体強壯ニシテ學オアル者留學セシ
 ヲトテ欲スレハ豫修學校ニ入ルヲ許シ其父兄
 或ハ後見人ニ條約書ヲ出シテ將來本國ノ用ヲ
 為サシムルカ爲メ政府其子弟ヲ海外ニ留學セ

シムルトモ決シテ異議無キ旨ヲ記載セシム此
 學校ニテハ生徒ニ教フルニ午前ハ英學ヲ以テ
 シ午後ハ漢學ヲ以テシ斯ノ如ク教授スル一
 年ノ後之ヲ米國ニ遣リ留學ノ年數ハ十五年ヲ
 限リテ宗教ヲ除キ他ノ諸學科中必ス一科ヲ究
 メシム然レトモ十五年前ニ卒業スル者ハ隨意
 ニ本國ニ歸ルコトヲ許シ留學中米國ノ籍ニ入
 ルヘカラス米國ニ永住スヘカラサルハ勿論常
 ニ國服ヲ着シ漢學ヲ勉メ孔子ノ道ニ背ク可ラ
 ス一科ニ従事スルノ後私利ヲ射ント欲シテ半

途ニ廢學スヘカラサルヲ規則トス留學生徒取
 締ノ為メ支那政府ヨリ監督二人漢儒二人翻譯
 官一人ヲ米國ニ在勤セシム右ニ述フル所ハ揚
 雲氏監督タルノ時米國教育寮ニ贈リタル書翰
 ノ拔萃ナリ氏ハ曾テエール大學校ニテ卒業シ
 博學多識ノ聞エアリ○本年七月支那生徒百十
 三名百年期博覽會ヲ觀シ為メ費拉特費ニ來リ
 シ時米國大統領グラント氏一々之ト手ヲ握テ
 優待ノ意ヲ表セリ余輩モ其席ニ列シ生徒ニ面
 晤セシニ皆年猶少ナレバ頗ル文學ノ才ニ富メ

リ余輩カ聞ク所ニ依レハ支那政府ハ留學生ノ
 為メニ百五十萬弗ノ金額ヲ供ヘ一人ノ生徒ニ
 給スル學費一年五百弗ナリト云フ

鳥遮爾些列

本列ノ教育出品ハ干捏底格列ノ隣室ニ在リ觀
 客茲ニ來テ第一他列ニ秀逸セルヲ覺ユルモノ
 ハ出品ノ全備整頓セルニ在リ次テ觀客ニ目ヲ
 注カシムルモノハ大ナル書箱ニシテ上ニブリ
 ンストン大學校ノ寫真ヲ掲ケ以テ同校ヨリ出

セル書籍タルヲ知ラシム其数九ツ八百卷盡ク
 同校教官及ヒ卒業生ノ著ス所ニシテ著述者ノ
 数三百餘人其中一人ハ米國ノ大統領二人ハ副
 統領十人ハ上院議官九人ハ裁判官ノ職ニ在リ
 タリ同校ノ人才ヲ出セシコト推テ知ルヘシ○
 ロットゲルスニユウグラニス大學校ウキツキニ在リヨリ出セル物
 品中學術ニ關スルモノハ其近傍ニ於テ發見セ
 シ地質學見本、化石植物學見本及ヒ同校生徒ノ
 製シタル化學藥品本列測量地圖等ナリ又千七
 百七十六年同校ノ教官タリシ諸士ノ画像及ヒ

華盛頓氏千七百四十八年費爾治尼亞州ニ於テ
 測量セシ時ニ用ヒタル測量器アリ○本列公學
 校出品ノ多キコト他列ノ右ニ出ツ生徒ノ試験
 答書ハ書冊ニ綴リ表紙ニハ某郡中學校何級算
 術試驗答書或ハ某郡上等小學何級地理試驗答
 書ト題シ一級毎ニ其試驗答書ヲ集テ一冊ニ綴
 リ各級生徒ノ學力ヲ比較スルニ便ナラシム○
 本列ノ村落學校生徒試驗答書及ヒ圖画ハ之ヲ
 府邑ノ生徒ニ比シテ一步ヲ譲ラス但シ他列ニ
 テハ村落ノ學校ハ良キ教師ニ乏シク監督法亦

宜シキヲ得サルニ因リ府邑學校ノ生徒ト並立
 ツコト能ハサルモノ多シ然ルニ本州ニテハ村
 落ノ學校ト雖トモ良キ教師ニ乏シカラス監督
 法亦宜シキヲ得タリ之ニ加フルニ千八百七十
 四年強促就學法ヲ布キ八歳以上十二歳以下ノ
 兒童ハ少ナクトモ一年ニ十二週間ハ必ス學校
 ニ出席セシム若シ出校セサル兒童アルトキハ
 其父兄ニ二十弗ノ罰金ヲ課ス故ニ不學ノ兒童
 甚タ寡ナシ○生徒ノ圖画ハ冊子ニ綴リタルモ
 ノ多シト雖トモ自在法圖画ノ巧妙ナルモノハ

扁額ト為シテ之ヲ掲ケリ其数二百三十七枚ア
 リ○各郡校舍ノ寫真ヲ集メ學校建築ノ良否ヲ
 比較スルニ便ナラシメ又各郡ヨリ學校史ヲ出
 シ學校創立ノ時ヨリ今日ニ至ルマテ教育進歩
 ノ順序ヲ示セリ○師範學校出品ノ中最モ觀ル
 ヘキモノハトレントン府州立師範學校生徒ノ
 製シタル化學藥品、鉛筆画等ナリ本州師範學校
 ノ州立ニ係ルモノハ一校ノミニシテ其他師範
 學校ノ数多シト雖トモ皆公立或ハ私立ニ係ル
 ○本州私立學校ノ物品ヲ出セルモノ三十三校

ニシテ就中カムデン府學校生徒ノ製シタル概
 圖大小教業アリ皆教授ニ用フルモノナリ其大
 圖ハ禽獸草木ノ歴史ニシテ某レノ草木ハ幾百
 年前ニ存シ今地下幾層ノ下ニ在リ某レノ禽獸
 ハ前世界ニ存シ今化石ト為ル等簡易ナル繪圖
 ナ以テ之ヲ示セリ又其小圖ハ禽獸草木ヲ描キ
 之ニ附スルニ英、佛、獨逸、羅甸語ヲ以テシ傍ラ他
 國語ヲ學フノ助ケトス同校ハ今ヨリ三四年前
 材木商ビンガム氏ノ創立ニシテ氏ノ之ヲ設ク
 ルノ趣意タルヤ子女學校ニ在リテ有益ノ學科

ヲ學ヒ多少ノ知識ヲ得サルニ非サレトモ或ハ
 世ニ自立シテ生計ヲ為スヲ能ハサルモノ少ナ
 カラス是レ必竟生計ヲ營ミ産業ニ就クノ學藝
 ナ修メサルニ因ル故ニ技藝學校ヲ設ケテ其弊
 ナ防カントセリ元來此學校ハ私立ニ係ルヲ以
 テ資本ニ乏シク隨テ生徒ノ數僅ニ三十餘人ナ
 リト雖モ教授ノ實際ニ至テハ大ニ觀ルヘキモ
 ノアリ其教科タルヤ公學校ニ於テ教フル學科
 ノ外ニ佛語、獨逸語、羅甸語ヲ教ヘ教授ノ法ハ書
 籍ヲ用フルコト少ナク例ヘハ植物學、動物學ノ

如キハ皆圖画ヲ以テ教ヘ其法先ツ生徒ヲシテ
 草木或ハ禽獸ヲ画キ次ニ其名稱ヲ記セシメ傍
 ラ画學ヲ學フノ助ケトス午後ハ職業ヲ教ヘ生
 徒ノ巧拙ニ從テ多少ノ賃金ヲ與フ上等生徒ノ
 如キハ之ヲ以テ自ラ衣食ヲ給スルニ餘リ有リ
 職業ノ科目ハ植字、木板、彫刻、木匠、電信等ナリト
 雖モ高賣ノ引キ札小冊子等ノ印刷ヲ需ムル者
 多キヲ以テ植字ノ業最モ盛ンナリ加之同校ニ
 於テ日々一小新聞紙ヲ刊行シ珍聞奇事ヲ探訪
 スルハ生徒ノ任ト為シ教師之ヲ取捨シテ新聞



紙ニ載セ一行ニ付キ探訪者ニ半錢ノ報ヲ與フ
 斯ク植字ノ業盛ンナルヲ以テ生徒綴字ノ法ニ
 熟シ文學ニ裨益アルコト少ナカラス其他ノ職
 業ハ甚タ盛ンナラス製作物モ亦隨テ少ナシ蓋
 シ同校ハ資本ニ乏シクシテ常ニ職業ノ教師ヲ
 置クヲ難ハス又製作ニ用フル物品ヲ買フニモ
 其價貴ケレハナリ故ニ一學期僅ニ一二週間職
 業ノ教師ヲ備テ上等生徒ヲ教ヘ其生徒ヲシテ
 之ヲ他ノ生徒ニ傳ヘシムト云フ余輩ノ同校ニ
 到リシ時上等ノ生徒ハ活字ヲ植エ或ハ木板ヲ

彫リ七八歳ノ下等生徒ハ書籍ノ紙業ヲ整へ或
 ハ之ヲ綴ル等ノ業ヲ取レリ生徒卒業ノ日ハビ
 ンガム氏カ所謂生計ヲ營ミ産業ニ就クノ學藝
 ニ熟スルコト疑ヲ容レス現ニ上等生徒ハ一週
 間殆ト十弗ノ賃金ヲ得授業料ハ一學期十五弗
 ナリ故ニ得ル所ノ賃金ハ授業料ニ十倍セリ

洛哀倫列

本列ハ新英諸列中最小ノ列ニシテ其出品亦多
 カラスプロヴェデンス府上等小學生徒ノ画キタ

ル地圖教冊アリ又同府夜學校生徒ノ圖画アリ
 兩ツナカラ觀ルニ足ル其外ニウポルトウエスト
 ルリーウソケット等ノ諸學校ヨリ出セル筆跡
 作文、圖画教冊アリ「ラウンス」大學校ハ報告、表
 紀等教冊ヲ列シ人ヲシテ其學校ノ形況ヲ想察
 セシム列立師範學校ハ唯教場ノ寫真教科ノ順
 序ヲ示セルノミニシテ生徒ノ圖画、作文ノ類ヲ
 出サス○茲ニ揭示スル表紀ニ據レハ本列ニハ
 教師一千零五十六人アリ中、男子ハ纔カニ百九
 十五人ニシテ其餘ハ盡ク女教師ナリト又學校

